



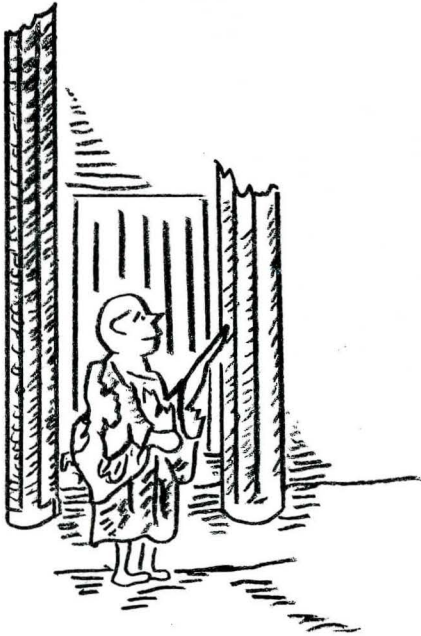
THE KING WILLIAM PLAYERS

present

"THE CLOUDS"

A COMEDY BY

ARISTOPHANES



ADAPTED and DIRECTED

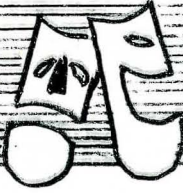
by

ALVIN ARONSON

December 13 & 14, 1949

Iglehart Hall

St. John's College



A PROGRAM NOTE

The satire in *'The Clouds'* is not so much a reproach of Socrates and his "Thinking-House" as it is a parody on the sophists of the day and their disciples. Aristophanes labeled the principal sophist in the play, Socrates, to please his audience. Mistaking the author's intentions they immediately seized upon this creation as Socrates himself, and used it to justify their speculations about him.

The symbols of the play are very much alive today; Strepsiades, a fool who wishes to be educated solely to improve his financial status; Phiddipides, his son, who does not wish to learn; Socrates in a basket suspending his mind; and Just and Unjust Discourse.

THE PLAY

This adaptation of *'The Clouds'* is divided into two scenes. The first scene is set in the home of Strepsiades, the Athenian. The second scene takes place before the "Thinking-House" of Socrates.

The passing of time is represented by the dimming of the lights.

CAST OF CHARACTERS
(In order of appearance)

STREPSIADES	Alvin Aronson
PHIDIPPIDES	Terry Clarke
A DISCIPLE	Edward Bauer
TWO STUDENTS	John Traband, Martin Weiner
SOCRATES	Philip Heilig
VOICE OF THE CLOUDS	Stuart Greenfield
CHORUS	Theodore Otteson
JUST DISCOURSE	Michael Hall
UNJUST DISCOURSE	Peter Streett
PASIAS	Robert Hazo
AMYNIAS	James Dunn

PRODUCTION

DIRECTOR	Alvin Aronson
STAGE MANAGER	Bernard H. Udel
SETTINGS AND COSTUMES <i>designed by</i>	Terry Clarke
MAKE-UP AND MASKS <i>by</i>	James Dunn
COSTUMES <i>executed by</i>	Marion Alexander
LIGHTING EFFECTS <i>by</i>	Dorothy Hammerschmidt
	R. Garland, T. Clarke
	M. Wolbarsht
SOUND EFFECTS <i>by</i>	Jack Holzman

THE KING WILLIAM PLAYERS

PRESIDENT	Adam Pinsker
FACULTY ADVISER	Robert Bart

